



# BORDEADORA DE ARBUSTOS INALÁMBRICA – HERRAMIENTA FUNDAMENTAL

100 V MAX.\* | 24 PLG

## MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

Modelo iON100V-24HT-CT

Forma N° SJ-iON100V-24HT-CT-880S-M

## ¡IMPORTANTE! Instrucciones de seguridad

### Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Siga siempre estas normas de seguridad. No hacerlo podría resultar en lesiones personales severas o incluso la muerte.

### ¡ADVERTENCIAS generales de seguridad!

Usted y cualquier otro operador de esta bordeadora de arbustos deben leer, entender y obedecer en su totalidad estas instrucciones. No seguir todas las instrucciones puede causar un **CHOQUE ELÉCTRICO, INCENDIO y/o LESIONES PERSONALES GRAVES**.

Preste atención al símbolo  de alerta de seguridad personal usado en este manual para enfocar su atención a una **ADVERTENCIA** dada junto a una instrucción de operación particular. Esto significa que la operación requiere **ATENCIÓN, PRECAUCIÓN y CAUTELA ESPECIALES**.

 **¡ADVERTENCIA!** ¡Esta unidad puede ser peligrosa! Su descuido o uso incorrecto puede causar lesiones personales graves.

 **¡ADVERTENCIA!** Las cuchillas en movimiento pueden causar cortes. Mantenga las manos y los pies lejos de las cuchillas y del área de corte.

Antes de usar esta bordeadora de arbustos, familiarícese con los controles, sobre todo con la forma de detener la bordeadora de arbustos en caso de emergencia. Las únicas personas que deben usar la bordeadora de arbustos son aquellas que entiendan al pie de la letra estas instrucciones y sepan cómo operar correctamente el artefacto. Los niños nunca deben tener acceso a la bordeadora de arbustos.

Conserve este manual para futuras referencias y vuélvalo a leer al inicio de cada temporada de corte.

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada:** las áreas de trabajo abarrotadas y las áreas oscuras provocan accidentes.
2. **Partes de repuesto:** al repararla, utilice solamente partes de repuesto idénticas.

3. **Mantenga alejados a espectadores, niños y mascotas:** todos los espectadores y mascotas deberán estar a una distancia segura del área de trabajo.
4. **Conozca su producto:** sepa cómo arrancar y detener la máquina. Familiarícese bien con los controles.
5. **Use la herramienta adecuada:** no utilice esta máquina para ningún otro trabajo excepto para el cual ha sido diseñada.
6. **Vístase adecuadamente:** no use vestimenta suelta ni joyería, ya que dichos objetos pueden engancharse en las partes móviles. Utilice una cubierta protectora para contener cabellos largos. Se recomienda usar guantes de hule y calzado anti-deslizante protector al trabajar en exteriores.
7. **Evite encendidos accidentales:** no transporte la bordeadora de arbustos con su dedo sobre el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de “apagado” antes de insertar la batería.

 **¡PRECAUCIÓN!** Las partes móviles continuarán moviéndose por varios segundos luego de haber apagado la máquina.

8. **Partes móviles:** mantenga alejados pies y manos de las partes móviles. Mantenga los protectores en su lugar y funcionando apropiadamente.
9. **No fuerce la herramienta:** tendrá un mejor funcionamiento con menos probabilidades de lesiones personales o fallas mecánicas si es usada con el nivel de actividad para el cual fue diseñada.
10. **No adopte una postura inclinada:** mantenga con sus pies un balance y posición adecuados todo el tiempo.
11. **Use gafas protectoras:** use también calzado protector, ropa que se ajuste a su cuerpo, guantes protectores y protección auditiva y para la cabeza.
12. **Retire la batería:** retire la batería cuando no esté siendo usada, antes de repararla, al cambiarle accesorios o al realizar cualquier otra tarea de mantenimiento en esta.
13. **Guarde la herramienta inactiva en interiores:** cuando no esté en uso, la bordeadora de arbustos debe almacenarse bajo techo, en un lugar seco, alto o bajo llave, lejos del alcance de los niños.
14. **Cuide la bordeadora de arbustos:** mantenga las cuchillas afiladas y limpias para un óptimo rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa. Verifique que no haya desalineamientos o atascamientos de partes móviles, partes rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta inalámbrica. Si

la herramienta está dañada, hágala reparar antes de su uso. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas. Siga las recomendaciones adicionales descritas en la sección de mantenimiento de este manual.

15. **Evite entornos peligrosos:** no use la bordeadora de arbustos bajo la lluvia o lugares húmedos o mojados. No opere la bordeadora de arbustos en atmósferas gaseosas o explosivas, ni la use cerca de líquidos inflamables o combustibles. Los motores de máquinas como esta normalmente echan chispas que pueden encender los gases.
16. **Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No use la bordeadora de arbustos cuando esté cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas, o medicamentos.
17. **Verifique si hay partes dañadas:** antes de seguir utilizando la bordeadora de arbustos, cualquier protector u otra parte que esté dañada deberán ser examinados cuidadosamente para determinar si funcionarán correctamente o no. Verifique el alineamiento de las partes móviles, las juntas de las partes móviles, roturas de partes, monturas y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Una guarda o cualquier otra parte dañada deberá ser correctamente reparada o reemplazada. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para recibir asistencia.

## Reglas de seguridad adicionales para la bordeadora de arbustos

1. Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta. Una llave inglesa o de otro tipo conectada a una parte giratoria de la bordeadora puede causar lesiones personales.
2. Si están disponibles dispositivos y medios para la extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estos estén conectados o se usen adecuadamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
3. Retire cualquier juego de cuchillas que se haya dañado. Asegúrese siempre de que las cuchillas estén instaladas correctamente y de forma segura antes de cada uso. No hacerlo puede causar lesiones personales severas.
4. Sujete la bordeadora de arbustos solamente por superficies de agarre aisladas, ya que las cuchillas de corte puede hacer contacto con alambres ocultos. Las cuchillas de corte que hagan contacto con un alambre con corriente eléctrica pueden exponer las partes de la herramienta a la electricidad y causar un choque eléctrico al operador.
5. Mantenga una sujeción firme en ambos mangos al cortar con las cuchillas. Mantenga las cuchillas alejadas de su cuerpo.

6. Sujete la bordeadora de arbustos adecuadamente, es decir, con ambas manos si el producto tiene dos mangos. La pérdida de control puede causar lesiones personales.
7. Inspeccione el arbusto en busca de objetos extraños antes de la operación, por ejemplo, cercas de alambre. Tenga cuidado de que el dispositivo de corte no entre en contacto con alambres u otros objetos metálicos.
8. Este producto deberá ser reparado únicamente por personal técnico calificado. El mantenimiento o reparación llevados a cabo por personal no calificado puede resultar en lesiones al usuario o daños al producto.
9. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las cuchillas de corte. No retire material cortado ni sujete el material a ser cortado cuando las cuchillas estén moviéndose. Antes de despejar material atascado, asegúrese de que el interruptor esté apagado y que la batería haya sido retirada. Un momento de distracción durante el uso de la bordeadora de arbustos podría ocasionar lesiones personales severas.
10. Lleve la bordeadora de arbustos por el mango, con las cuchillas detenidas. Al transportar o almacenar la bordeadora de arbustos, tenga siempre las cuchillas cubiertas. Una manipulación apropiada de la bordeadora de arbustos reducirá el riesgo de lesiones personales causadas por las cuchillas.
11. No emplee la bordeadora de arbustos si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta inalámbrica que no pueda ser controlada por el interruptor es considerada peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
12. Utilice la bordeadora de arbustos y sus accesorios de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. Usar la bordeadora de arbustos en operaciones diferentes a las destinadas puede resultar peligroso.

## Capacitación

1. Lea cuidadosamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso apropiado del producto.
2. Nunca permita que niños o personas no familiarizadas con estas instrucciones usen el producto. Los reglamentos locales pueden restringir la edad del operador de la máquina.
3. Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable por accidentes o peligros que le ocurran a otras personas o sus propiedades.

## Preparación

1. Este producto puede causar lesiones personales severas. Lea las instrucciones cuidadosamente para la manipulación correcta, preparación, mantenimiento, arranque y parada del producto. Familiarícese con todos los controles y el uso apropiado del producto.
2. Nunca permita que los niños usen la bordeadora de arbustos.
3. Nunca opere el producto cuando haya gente (especialmente niños) o mascotas cerca.

4. Vístase adecuadamente. No use joyería o ropa suelta que pueda enredarse en las partes móviles. Se recomienda el uso de guantes resistentes, gafas de seguridad y calzado anti-resbalos.
5. Use protección ocular y calzado robusto en todo momento durante la operación del producto.
6. Si el accesorio de corte golpea un objeto extraño, o si la máquina empieza a sonar o vibrar de forma inusual, apáguela, retire la batería, permita que la máquina se detenga y proceda como se indica a continuación:
  - Inspeccione la unidad en busca de daños;
  - Busque y ajuste cualquier parte suelta; y
  - Haga reparar o reemplazar cualquier parte dañada con una parte equivalente.
11. Tenga cuidado y evite lesionar sus manos y pies con el dispositivo de corte.
12. Asegúrese siempre de que los conductos de ventilación estén libres de residuos.
13. Use calzado protector anti-resbalos y ropa protectora al usar este producto.
14. Mantenga siempre con sus pies un balance y posición adecuados y solo opere el producto estando de pie en una superficie fija, segura y nivelada. Cambie posiciones de trabajo regularmente para evitar cansarse y asegure una posición de trabajo cómoda en todo momento.
15. Nunca use partes de repuesto o accesorios no suministrados o no recomendados por el fabricante.
16. El uso de este producto puede estar restringido por reglamentos locales o regionales.

## Operación

1. Use el producto solo durante el día o bajo una buena luz artificial.
2. Nunca opere el producto con guardas o protectores dañados, o sin guardas o protectores en su lugar.
3. Mantenga alejados pies y manos del dispositivo de corte en todo momento, especialmente al encender el motor.
4. Antes de usar el producto y luego de cualquier golpe, busque señales de desgaste o daños y repare según sea necesario.
5. Siempre retire la batería:
  - Al dejar el producto sin atender;
  - Al ajustar la posición de trabajo del dispositivo de corte;
  - Antes de retirar una obstrucción;
  - Antes de inspeccionar, limpiar o trabajar en el producto;
  - Luego de golpear un objeto extraño; o
  - Cuando el producto empiece a vibrar de forma anormal.
6. Durante la operación de la bordeadora de arbustos, asegúrese de que la posición de operación sea estable y segura, especialmente al estar parado sobre una escalera o escalones.
7. No opere la bordeadora de arbustos con un dispositivo de corte dañado o demasiado gastado.
8. Asegúrese siempre de que todos los mangos y protectores estén colocados correctamente al usar la bordeadora de arbustos. Nunca intente usar una bordeadora de arbustos incompleta o modificada sin autorización.
9. Use siempre ambas manos al operar una bordeadora de arbustos provista con dos mangos.
10. Siempre esté atento a sus alrededores y manténgase alerta ante posibles peligros que usted pueda no tener en cuenta debido al ruido del producto.

## Reducción de vibraciones y ruido

Para reducir el impacto negativo de la emisión de ruido y vibraciones, limite el tiempo de operación, use los modos de operación de bajas vibraciones y ruido, y también emplee equipos de protección personal.

Obedezca las siguientes indicaciones para minimizar los riesgos de exposición a vibraciones y ruido.

1. Solo use el producto para los trabajos especificados por su diseño y estas instrucciones.
2. Asegúrese de que el producto esté en buenas condiciones y bien mantenido.
3. Use los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que estén en buenas condiciones.
4. Mantenga una sujeción firme en los mangos y manillar.
5. Mantenga este producto de acuerdo con estas instrucciones y, de ser apropiado, manténgalo bien lubricado.
6. Planifique su horario de trabajo para distribuir correctamente el uso de cualquier herramienta de altas vibraciones durante un periodo prolongado de tiempo.

## Emergencia

Familiarícese con el uso de este producto mediante este manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y obedézcalas al pie de la letra. Esto ayudará a evitar peligros y riesgos.

1. Esté siempre alerta al usar este producto de manera que pueda reconocer y encarar los riesgos de forma temprana. Una intervención rápida puede evitar lesiones personales severas y daños materiales.
2. Apague la máquina y retire la batería si hay desperfectos. Haga que un técnico calificado inspeccione el producto y, de ser necesario, lo repare antes de que usted vuelva a operarlo.

## Riesgos residuales

Aún si usted está operando este producto de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, quedan riesgos potenciales de lesiones y daños. Los siguientes peligros pueden surgir en conexión con la estructura y diseño de este producto:

1. Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si el producto está siendo usado durante periodos prolongados de tiempo o no está siendo manipulado y mantenido adecuadamente.
2. Lesiones y daños materiales debido a accesorios de corte defectuosos o al impacto súbito de objetos ocultos durante el uso.
3. Peligro de lesiones y daños materiales causado por objetos voladores.

 **¡ADVERTENCIA!** ¡Este producto genera un campo electromagnético durante la operación! ¡Este campo puede, bajo algunas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos! Para reducir el riesgo de lesiones personales severas o mortales, recomendamos que una persona que tenga algún implante médico hable con su médico y con el fabricante de su implante antes de operar este producto.

## Instrucciones de seguridad para la batería y el cargador

**NOTA:** las baterías y el cargador **NO ESTÁN INCLUIDOS** y deben ser comprados por separado. La bordeadora de arbustos iON100V-24HT-CT es compatible con las baterías iON100V-2.5AMP y iON100V-5AMP y con el cargador iON100V-RCH. Vea la página 18 para más información.

Prestamos mucha atención al diseño de cada batería para garantizar la producción de baterías seguras y durables, con una alta densidad de energía. Las celdas de la batería tienen varios dispositivos de seguridad. Cada celda individual es inicialmente formateada y sus curvas eléctricas características son registradas. Estos datos son luego usados exclusivamente para producir las mejores baterías posibles.

Independientemente de todas las precauciones de seguridad, se debe tener mucho cuidado al manipular las baterías. Las siguientes instrucciones deben ser obedecidas en todo momento para garantizar un uso seguro. Un uso seguro solo puede ser garantizado si se usan celdas libres de daños. Una manipulación incorrecta de la batería puede causar daños en sus celdas.

**¡IMPORTANTE!** Los análisis han confirmado que el uso incorrecto y el cuidado deficiente de baterías de alto rendimiento son las causas principales de lesiones personales y/o daños al producto.

 **¡ADVERTENCIA!** Use solo baterías de repuesto aprobadas. Otras baterías pueden dañar la bordeadora de arbustos y provocar un desperfecto que pueda causar lesiones personales severas.

 **¡PRECAUCIÓN!** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue la batería iON100V-2.5AMP o iON100V-5AMP solo con su cargador compatible iON100V-RCH. Otros tipos de cargadores representan riesgos de incendio, lesiones personales y daños. No conecte una batería a un tomacorriente doméstico ni encendedor de cigarrillos en su vehículo. Dicho uso indebido dañará o deshabilitará permanentemente la batería.

- **Evite entornos peligrosos:** no cargue la batería bajo la lluvia o nieve, ni en entornos húmedos o mojados. No use la batería ni el cargador en atmósferas explosivas (gases, polvo o materiales inflamables) ya que al insertar o retirar la batería se pueden generar chispas que pueden causar un incendio.
- **Cárguela en un área bien ventilada:** no bloquee los conductos de ventilación del cargador. Manténgalos despejados para permitir una ventilación adecuada. No permita que se fume o haya llamas abiertas cerca de una batería siendo cargada. Los gases presentes pueden explotar.

**NOTA:** el rango seguro de temperaturas para la batería es de -4°F (-20°C) a 113°F (45°C). No cargue la batería en exteriores a temperaturas congelantes. Cárguela a temperatura ambiente en interiores.

- **Cuide el cable del cargador:** al desenchufar el cargador tire del enchufe, no del cable, para desconectarlo del tomacorriente y así evitar el riesgo de daños al enchufe y cable de alimentación. Nunca transporte el cargador colgado de su cable, ni tire del cable para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceites y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no sea pisado, que la gente no se tropiece con éste, ni que esté sujeto a daños o tensiones mientras el cargador esté siendo usado. No use el cargador con un cable o enchufe dañado. Reemplace un cargador dañado inmediatamente.
- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario:** usar un cable de extensión incorrecto, dañado o conectado de forma inapropiada puede causar un incendio o choque eléctrico. Si se debe usar un cable de extensión, conecte el cargador a un cable de extensión de calibre 18 (o más grueso) de alambreado adecuado, con el enchufe hembra encajando perfectamente en el enchufe macho del cargador. Verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones.
- **El cargador iON100V-RCH está clasificado solo para 100 V – 120 V CA:** el cargador debe estar enchufado a un tomacorriente apropiado.
- **Use solo accesorios recomendados:** el uso de un accesorio que no sea recomendado ni vendido por el fabricante de la batería o cargador de batería puede resultar en un riesgo de un choque eléctrico, incendio o lesiones personales.

- **Desenchufe el cargador cuando no esté siendo usado:** asegúrese de retirar la batería de un cargador desenchufado.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, desenchufe siempre el cargador antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento. No permita que el agua fluya dentro del cargador. Use un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) para reducir el riesgo de un choque eléctrico.

- **No quemar ni incinerar baterías:** las baterías pueden explotar, causando lesiones personales o daños. Cuando las baterías son quemadas se generan sustancias y humos tóxicos.
- **No triturar, deje caer ni dañe las baterías:** no use la batería ni el cargador si han sido severamente golpeados, se han dejado caer, se han aplastado, o han sido dañados de cualquier forma como por ejemplo perforados con un clavo, golpeados con un martillo, pisados, etc.
- **No los desarme:** el reensamblado incorrecto puede representar un riesgo severo de choque eléctrico, fuego o exposición a químicos tóxicos de la batería. Si la batería o el cargador están dañados, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- **Los químicos de la batería causan quemaduras severas:** nunca deje que una batería dañada haga contacto con la piel, ojos o boca. Si una batería dañada deja escapar químicos, use guantes de goma o neopreno para deshacerse de ella de forma segura. Si la piel es expuesta a los fluidos de la batería, lave el área afectada con jabón y agua, y enjuague con vinagre. Si los ojos son expuestos a los químicos, enjuáguelos inmediatamente con agua durante 20 minutos y busque atención médica. Quitese y deshágase de las vestimentas contaminadas.
- **No provoque un cortocircuito:** una batería puede hacer cortocircuito si un objeto metálico hace conexión entre los contactos positivo y negativo de la batería. No coloque una batería cerca de objetos que puedan causar un cortocircuito tales como monedas, sujetapapeles, tornillos, clavos, llaves u otros objetos metálicos. Una batería cortocircuitada representa un riesgo de incendio y lesiones personales severas.
- **Guarde su batería y cargador en un lugar fresco y seco:** no guarde la batería ni el cargador en lugares donde las temperaturas puedan exceder los 104°F (40°C), tales como bajo la luz directa del sol, o dentro de un vehículo o construcción metálica durante el verano.

## Protección contra influencias del entorno

1. Use ropa de trabajo adecuada. Use gafas protectoras.
2. Proteja su herramienta inalámbrica y cargador de batería contra la humedad y la lluvia. La humedad y la lluvia pueden causar daños severos a las celdas.
3. No use la herramienta inalámbrica o el cargador de batería cerca de vapores y líquidos inflamables.
4. Use el cargador de batería y herramientas inalámbricas solo en entornos secos y a una temperatura ambiente de entre 50°F (10°C) y 104°F (40°C).
5. No coloque la batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar más de 104°F (40°C). En particular, no deje el cargador de batería en un auto estacionado bajo la luz directa del sol.
6. Proteja las baterías contra el sobrecalentamiento. Las sobrecargas, exceso de carga y exposición a la luz directa del sol darán como resultado un sobrecalentamiento y daños a las celdas. Nunca cargue ni trabaje con baterías que hayan estado sobrecalentadas. De ser posible, reemplácelas inmediatamente.
7. Guarde el cargador de batería y su herramienta inalámbrica solo en entornos secos y a una temperatura ambiente de entre 50°F (10°C) y 104°F (40°C). Guarde su batería de iones de litio en un lugar fresco y seco, a una temperatura ambiente de entre 50°F (10°C) y 68°F (20°C). Proteja la batería, el cargador y la herramienta inalámbrica contra la humedad y la luz directa del sol. Solo almacene baterías cargadas por completo (cargadas hasta al menos un 40%).
8. Evite que la batería de iones de litio se congele. Las baterías almacenadas a una temperatura menor de 32°F (0°C) por más de 60 minutos deben ser desechadas.
9. Al manipular baterías, tenga cuidado con las descargas electrostáticas. Las descargas electrostáticas pueden dañar el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. Evite las descargas electrostáticas y nunca toque los polos de la batería.

## Información sobre la batería

1. Las baterías iON100V-2.5AMP o iON100V-5AMP deben ser adquiridas por separado para hacer funcionar esta bordeadora de arbustos inalámbrica y están solo parcialmente cargadas. Las baterías tienen que ser cargadas por completo antes de que usted use esta herramienta por primera vez.
2. Para un óptimo rendimiento de las baterías, evite ciclos de descarga baja cargándolas frecuentemente.
3. Guarde las baterías en un lugar fresco, de preferencia a 59°F (15°C) y cargadas al menos a un 40%.
4. Las baterías de iones de litio están sujetas a un proceso natural de desgaste. Las baterías deben ser reemplazadas a más tardar cuando su capacidad caiga a un 80% de

su capacidad inicial, cuando estaban nuevas. Las celdas debilitadas en una batería gastada no son capaces de cumplir con los requisitos de alta potencia necesarios para la operación adecuada de su bordeadora de arbustos inalámbrica, y por tanto representan un riesgo de seguridad.

5. No arroje las baterías al fuego abierto ya que pueden causar una explosión.
6. No queme las baterías ni las esponja al fuego.
7. No descargue las baterías exhaustivamente. Una descarga exhaustiva dañará las celdas de la batería. La causa más común de descarga exhaustiva es el almacenamiento prolongado o la falta de uso de baterías parcialmente descargadas. Deje de trabajar tan pronto como el rendimiento de las baterías caiga considerablemente o se active el sistema de protección electrónico. Almacene las baterías a largo plazo únicamente luego de haberlas cargado por completo.
8. Proteja las baterías y la herramienta contra sobrecargas. Las sobrecargas causarán rápidamente un sobrecalentamiento y daños a las celdas en el interior de la batería, incluso si este sobrecalentamiento no es aparente por fuera.
9. Evite daños y golpes. Reemplace inmediatamente la batería que se haya caído desde una altura de más de un metro o que haya sido expuesta a golpes violentos, incluso si la carcasa de la batería aparenta no tener daños. Las celdas dentro de la batería pueden haber sufrido daños severos. En dichos casos, lea la información de eliminación para deshacerse apropiadamente de la batería.
10. Si la batería sufre una sobrecarga y sobrecalentamiento, el sistema interruptor de protección integrado apagará el equipo por motivos de seguridad. Si esto ocurre, apague la herramienta y deje que la batería se enfríe por algunos minutos antes de volverla a encender.
11. Use únicamente baterías originales. El uso de otras baterías puede causar lesiones personales o una explosión.
3. Los enchufes deben encajar en los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún adaptador de enchufe con artefactos que tengan conexión a tierra. El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
4. Mantenga el cargador de batería, la(s) batería(s) y la herramienta inalámbrica lejos del alcance de los niños.
5. No use el cargador de batería para cargar baterías de otras herramientas inalámbricas.
6. Durante periodos de trabajo pesado, la batería se calentará. Permita que la batería se enfríe a temperatura ambiente antes de insertarla en el cargador para su recarga.
7. No sobrecargue las baterías. No exceda los tiempos máximos de carga. Estos tiempos de carga solo se aplican a baterías descargadas. La inserción frecuente de una batería cargada o parcialmente cargada resultará en una sobrecarga y daños a las celdas. No deje las baterías en el cargador por días enteros.
8. Nunca use o cargue la batería si sospecha que han pasado más de doce (12) meses desde la última vez que fue cargada. Existe una alta probabilidad de que la batería ya haya sufrido un daño severo (descarga exhaustiva).
9. Cargar baterías a temperaturas menores de 50°F (10°C) causará daños químicos a las celdas y puede provocar un incendio.
10. No use baterías que hayan sido expuestas al calor durante el proceso de carga, ya que sus celdas pueden haber sufrido daños severos.
11. No use baterías que se hayan curvado o deformado durante el proceso de carga, ni que muestren otros síntomas atípicos como liberación de gases, zumbidos, resquebrajaduras, etc.
12. Nunca descargue por completo la batería (se recomienda una profundidad de descarga de un 80%). Una descarga completa de la batería conducirá a un envejecimiento prematuro de las celdas de la batería.

## **Información sobre el cargador y el proceso de carga**

1. Verifique los datos registrados en la placa de especificaciones del cargador de batería (de venta por separado). Asegúrese de conectar el cargador de batería a una fuente de alimentación que tenga el voltaje indicado en la placa de especificaciones. Nunca lo conecte a una fuente de alimentación con voltaje distinto al indicado.
2. Proteja el cargador de batería y su cable contra daños. Mantenga el cargador de batería y su cable alejados del calor, grasas, aceites y bordes afilados. Haga reparar sin demora los cables dañados por un técnico calificado en un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con el centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

# Símbolos de seguridad

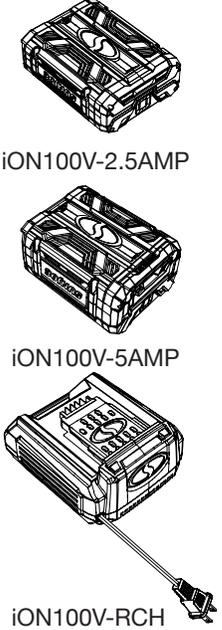
La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas con esta máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	<b>LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR:</b> lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar esta unidad.		<b>ALERTA DE SEGURIDAD:</b> indica una precaución, advertencia o peligro.
	<b>¡ADVERTENCIA!</b> No exponga la unidad a la lluvia ni a entornos mojados.		<b>USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA:</b> para evitar lesiones, use protección auditiva y gafas protectoras.
	Use guantes protectores y calzado no deslizante al operar esta máquina y al manipular desechos.		<b>¡PELIGRO! CUCHILLAS GIRATORIAS:</b> mantenga las manos y pies lejos de las aberturas cuando la bordeadora esté funcionando.
	Mantenga a los espectadores a una distancia segura del área de trabajo.		Solo para uso en interiores. Utilice el cargador de batería solamente en interiores.

# Conozca su bordeadora de arbustos inalámbrica

Lea detenidamente el manual del operador y las instrucciones de seguridad antes de operar la bordeadora de arbustos inalámbrica. Compare la ilustración debajo con la bordeadora de arbustos inalámbrica para familiarizarse con las ubicaciones de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.

**DE VENTA POR SEPARADO**  
Hay opciones de baterías y cargadores disponibles en [snowjoe.com](http://snowjoe.com)

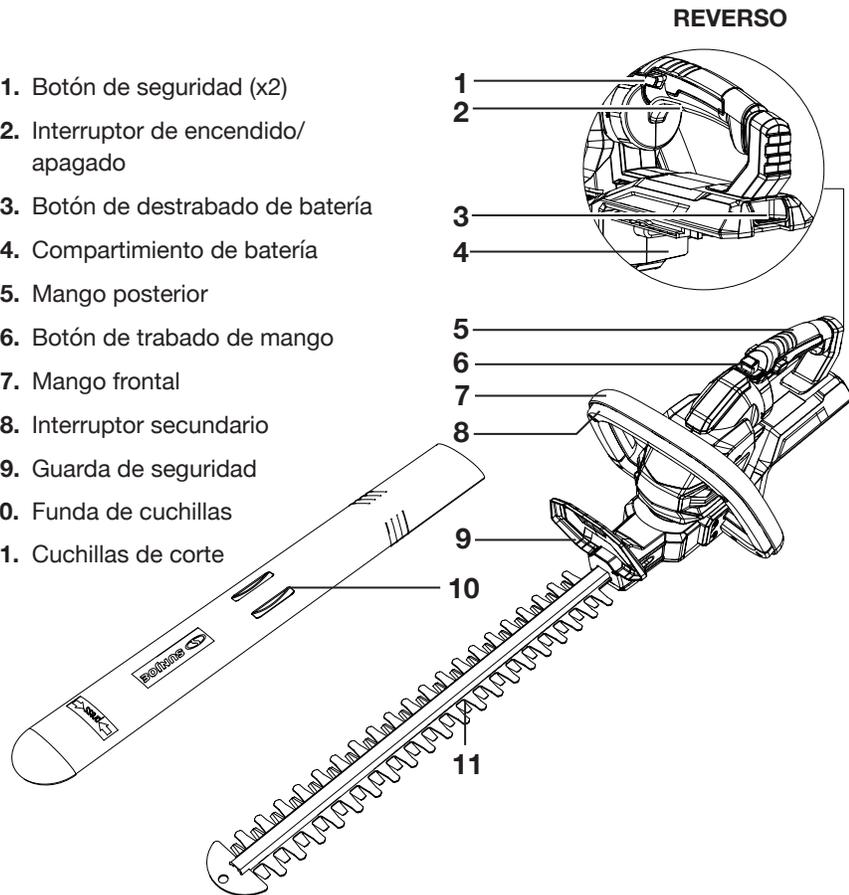


iON100V-2.5AMP

iON100V-5AMP

iON100V-RCH

1. Botón de seguridad (x2)
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Botón de destrabado de batería
4. Compartimiento de batería
5. Mango posterior
6. Botón de trabado de mango
7. Mango frontal
8. Interruptor secundario
9. Guarda de seguridad
10. Funda de cuchillas
11. Cuchillas de corte



## Datos técnicos

Voltaje de batería* .....	100 V CC	Salida de cargador .....	100 V CC, 4 A
Capacidad de la batería .....	Vea la página 18 para opciones y especificaciones de baterías	Longitud de corte .....	24 plg (61 cm)
Tiempo máximo de carga.....	Vea la página 18 para opciones y especificaciones de baterías	Diámetro máximo de corte.....	0.7 plg (1.8 cm)
Tiempo máximo de batería:.....	Vea la página 18 para opciones y especificaciones de baterías	Rotación del mango posterior.....	0° ± 90°
Entrada de cargador.....	De 100 V a 120 V CA, De 50 Hz a 60 Hz, 500 W	Velocidad de corte .....	3,150 RPM ±10%
		Material de cuchillas.....	Acero
		Motor .....	350 W, sin escobillas
		Peso (solo bordeadora) .....	8.8 lb (4 kg)
		Peso (bordeadora + iON100V-2.5AMP) ..	12.8 lb (5.8 kg)
		Peso (bordeadora + iON100V-5AMP) .....	15.8 lb (7.3 kg)

\*Voltaje inicial sin carga. Al ser cargada por completo alcanza un pico de 100 V; un voltaje nominal bajo carga típica es 86.4 V.

# Desembalaje

## Contenido del paquete:

- Podadora de arbustos inalámbrica.
- Funda de cuchillas.
- Manuales y tarjeta de registro.

### HERRAMIENTA FUNDAMENTAL BATERÍA Y CARGADOR DE VENTA POR SEPARADO

Para operar esta bordeadora de arbustos, usted necesita adquirir la batería de iones de litio iON100V-2.5AMP y iON100V-5AMP y el cargador rápido de 100 V (modelo iON100V-RCH). Hay opciones de baterías y cargadores disponibles en snowjoe.com.

1. Retire cuidadosamente la bordeadora de arbustos inalámbrica y compruebe que todos los artículos anteriores estén incluidos.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante su transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**NOTA:** no se deshaga de la caja de transporte ni de los materiales de embalaje hasta que usted esté listo para usar su bordeadora de arbustos inalámbrica. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deshágase apropiadamente de estos materiales según los reglamentos locales, o guarde el empaquetado para el almacenamiento del producto a largo plazo.

**¡IMPORTANTE!** El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No permita que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

## Operación de la batería

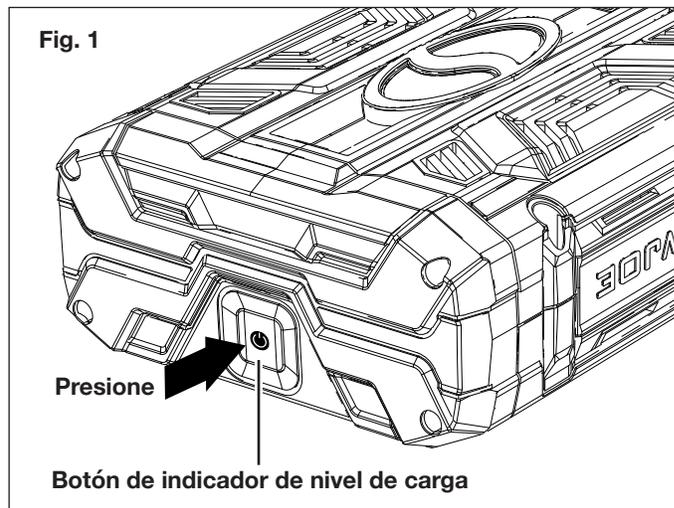
La unidad es alimentada con una batería de iones de litio (de venta por separado). La batería está completamente sellada y no requiere de mantenimiento.

### HERRAMIENTA FUNDAMENTAL BATERÍA Y CARGADOR DE VENTA POR SEPARADO

Para operar esta bordeadora de arbustos, usted necesita adquirir la batería de iones de litio iON100V-2.5AMP y iON100V-5AMP y el cargador rápido de 100 V (modelo iON100V-RCH). Hay opciones de baterías y cargadores disponibles en snowjoe.com.

## Indicador de nivel de carga de la batería

La batería tiene un botón para comprobar su nivel de carga. Simplemente presione el botón para leer el nivel de carga de la batería en los LED indicadores (Fig. 1):



- Los cuatro LED indicadores de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería es elevado.
- Tres LED indicadores de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería está disminuyendo.
- Dos LED indicadores de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería está disminuyendo. Deje de trabajar tan pronto como sea posible.
- Un LED indicador de nivel está encendido: la batería está baja. Deje de trabajar INMEDIATAMENTE y cargue la batería, de otro modo, la vida útil de la batería se reducirá en gran medida.

Luces	Luces indicadoras
	La batería está cargada a un 20% y requiere ser cargada de inmediato
	La batería está cargada a un 50% y requiere ser cargada pronto.
	La batería está cargada a un 70%
	La batería está cargada por completo

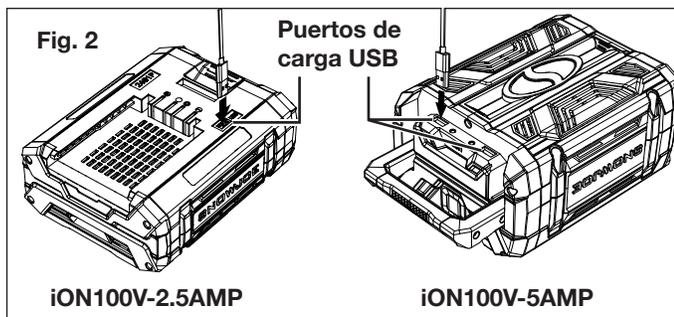
**NOTA:** si el botón de nivel de carga no parece funcionar, coloque la batería en el cargador y cargue según se requiera.

Inmediatamente luego del uso de la batería, el botón de nivel de carga puede mostrar una carga más baja que la que se mostrará algunos minutos después. Las celdas de la batería “recuperan” parte de su carga luego de permanecer inactivas.

## Puertos de carga USB

Las baterías de la serie iON100V están equipadas con un puerto USB (o puertos, dependiendo del modelo) que entregan un voltaje de 5 V para teléfonos inteligentes, *tablets*, computadoras vestibles y otros dispositivos USB comunes.

Para cargar dispositivos con la batería, conecte el cable USB que vino con su dispositivo al puerto USB de su batería de la serie iON100V y a su dispositivo. El proceso de carga empezará inmediatamente (Fig. 2).



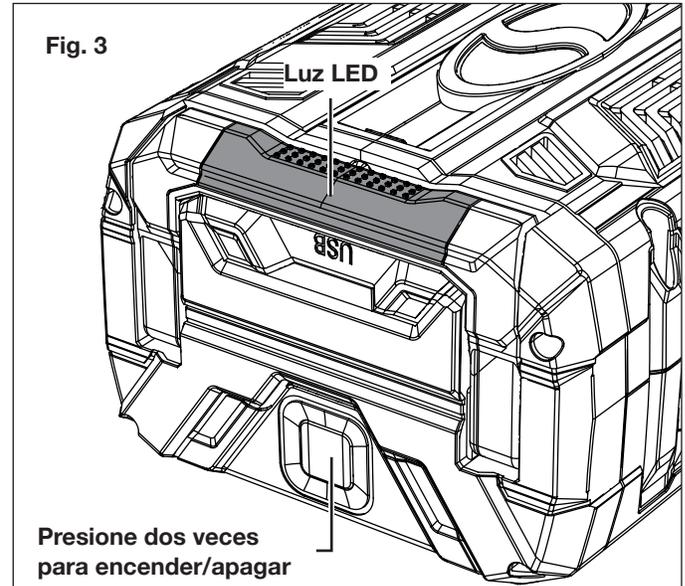
**NOTA:** si tiene problemas al cargar su dispositivo, asegúrese de que la batería iON100V esté cargada por completo.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que el(los) puerto(s) USB de la batería no estén contaminados con pelusas u otros residuos. Aplique aire comprimido periódicamente para asegurarse de que las aberturas de los puertos estén limpias.

## Luz LED (solo baterías iON100V-5AMP, de venta por separado)

La batería iON100V-5AMP está equipada con una luz LED de 0.35 W ubicada en el mango, ideal para campamentos e iluminación de emergencia. Para encender la luz LED, abra el mango de transporte y presione el botón de la batería dos veces seguidas. Para apagar la luz LED, presione el botón de batería dos veces nuevamente (Fig. 3).

**NOTA:** esta característica solo la tiene la batería iON100V-5AMP. La batería iON100V-2.5AMP no tiene mango ni luz LED.



## Operación del cargador

### HERRAMIENTA FUNDAMENTAL BATERÍA Y CARGADOR DE VENTA POR SEPARADO

Para operar esta bordeadora de arbustos, usted necesita adquirir la batería de iones de litio iON100V-2.5AMP y iON100V-5AMP y el cargador rápido de 100 V (modelo iON100V-RCH). Hay opciones de baterías y cargadores disponibles en snowjoe.com.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Cargue la batería de iones de litio iON100V-2.5AMP o iON100V-5AMP solo con el cargador compatible iON100V-RCH. Otros tipos de baterías pueden causar lesiones personales y daños materiales.

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no permita que entre agua a la conexión CA/CC del cargador.

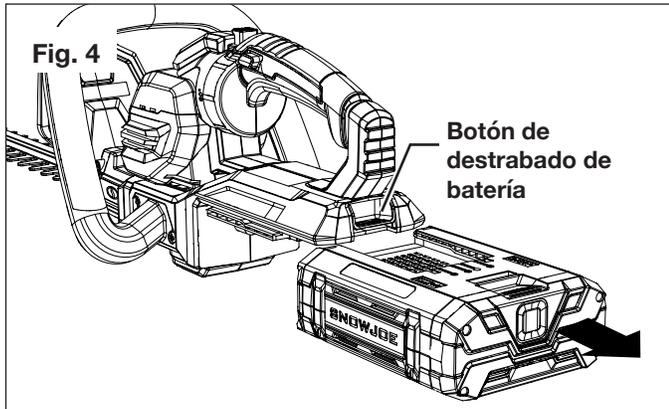
## Cuándo cargar las baterías de iones de litio de la serie iON100V

**NOTA:** las baterías de iones de litio iON100V-2.5AMP y iON100V-5AMP no crean una “memoria” al ser cargadas luego de una descarga parcial. Por tanto, no hay necesidad de agotar la batería antes de colocarla en el cargador.

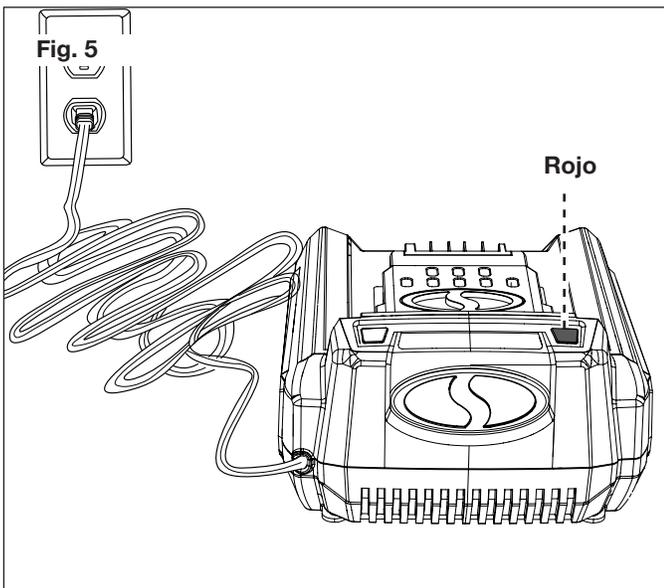
- Use las luces indicadoras de carga de batería para determinar cuándo cargar sus baterías de iones de litio iON100V-2.5AMP y iON100V-5AMP.
- Usted puede cargar por completo su batería antes de empezar un trabajo grande, o luego de un uso prolongado.

## Carga de la batería

1. Presione el botón de destrabado de batería en la bordeadora de arbustos para liberar la batería. Saque la batería del equipo (Fig. 4).



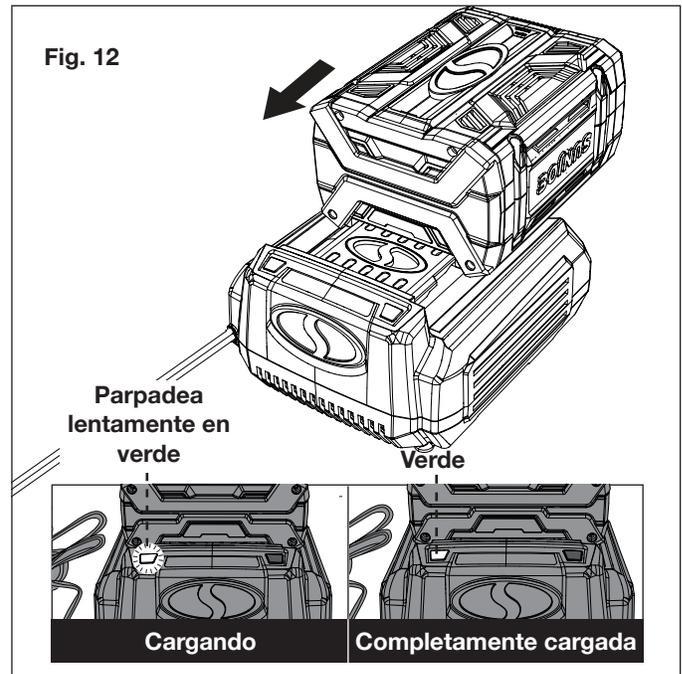
2. Compruebe que el voltaje de la red sea el mismo que el indicado en la placa de especificaciones del cargador de la batería. Luego, inserte el enchufe del cargador en el tomacorriente de pared. Cuando usted enchufe el cargador, la luz roja se iluminará de forma constante (Fig. 5).



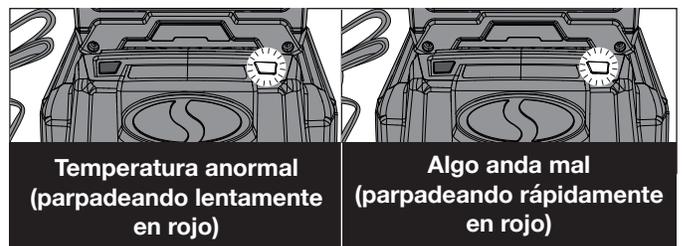
**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** El cargador iON100V-RCH está clasificado solo para un voltaje entre 100 V y 120 V CA. NO ENCHUFE el cargador en ningún tomacorriente que tenga un voltaje mayor. Una carga con sobretensión dañará tanto a la batería como al cargador, y puede hacer que el cargador se queme.

3. Coloque la batería en el cargador deslizándola tal como se muestra hasta que haga clic en su posición. Cuando la batería es insertada correctamente, la luz verde parpadeará lentamente indicando que la batería se está cargando. La luz roja se apagará. Usted también oirá un sonido de ventilador (Fig. 6).

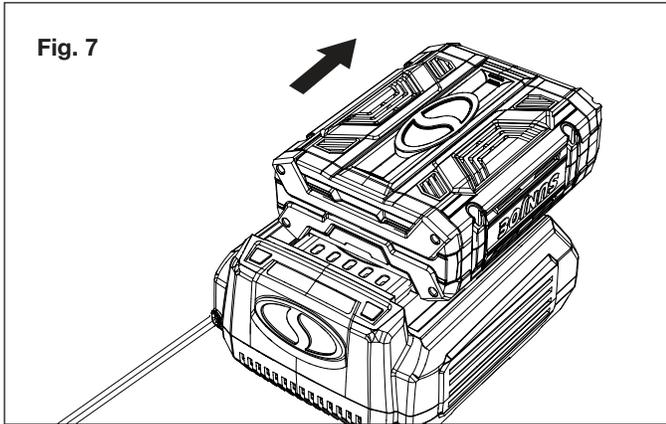
4. Cuando la luz verde se mantenga encendida, la batería estará cargada por completo (Fig. 6).



**NOTA:** si la luz verde está apagada mientras que la luz roja parpadea lentamente, esto indica una temperatura anormal (es decir, la batería está demasiado caliente). Si la luz verde está apagada mientras que la luz roja parpadea rápidamente, esto indica que hay un problema en el cargador o en la batería. Espere un rato y trate de reinsertar la batería en el cargador. Si el problema persiste, comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



5. Una batería iON100V-2.5AMP descargada por completo, con una temperatura interna en el rango normal, se cargará por completo en 50 minutos, a una temperatura ambiente de entre 32°F (0°C) y 113°F (45°C). Una batería iON100V-5AMP descargada por completo, con una temperatura interna en el rango normal, se cargará por completo en 100 minutos, a una temperatura ambiente de entre 32°F (0°C) y 113°F (45°C). Las baterías cargadas y descargadas con mucha frecuencia pueden demorarse más en cargarse por completo.
6. Cuando se haya completado la carga, retire la batería del cargador jalándola hacia atrás para destrabarla (Fig. 7).



7. Una recarga oportuna de la batería ayudará a prolongar su vida útil. Usted debe recargar la batería cuando note una caída en la potencia del equipo.

**¡IMPORTANTE!** Nunca permita que la batería se descargue por completo ya que esto causará un daño irreversible a la batería.

### Tabla de luces indicadoras de cargador

Consulte la tabla para ver significados y posibles soluciones a problemas de las luces indicadoras de carga. Si hay algún problema no indicado en la tabla, o no está seguro sobre la causa y no puede solucionar el problema del cargador, comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Significado	Causa posible (solución)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Luz roja – estática</li> <li>Luz verde – apagada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>No hay carga:</b> no hay batería insertada en el cargador.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Luz roja – apagada</li> <li>Luz verde – parpadea lentamente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Carga normal:</b> la batería está siendo cargada</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Luz roja – apagada</li> <li>Luz verde – estática</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Totalmente cargada:</b> la batería está totalmente cargada y el proceso de carga ha finalizado.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Luz roja – apagada</li> <li>Luz verde – parpadea rápidamente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Descargada:</b> la batería está severamente descargada. Puede tomar más tiempo cargarla.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Luz roja – parpadea lentamente</li> <li>Luz verde – apagada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Temperatura anormal:</b> el proceso de carga comenzará cuando la batería vuelva a una temperatura normal.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Luz roja – parpadea rápidamente</li> <li>Luz verde – apagada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Carga con sobrecorriente:</b> la corriente que entra al cargador es mayor que la que puede soportar. Deje de cargar tan pronto como sea posible.</li> <li><b>Funcionamiento anormal:</b> hay un problema con la batería o cargador. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).</li> </ul>

## Operación

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Use siempre gafas de seguridad o protección ocular con cubiertas laterales al operar herramientas eléctricas. Si no usa protección ocular le pueden caer objetos a sus ojos, causándole lesiones personales graves.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No use ningún accesorio o componente no recomendado por el fabricante de este producto. El uso de accesorios o componentes no recomendados puede resultar en lesiones personales severas.

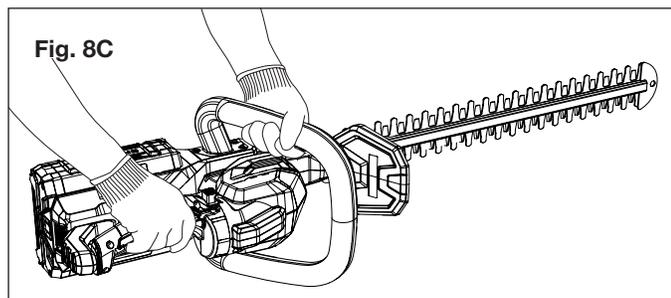
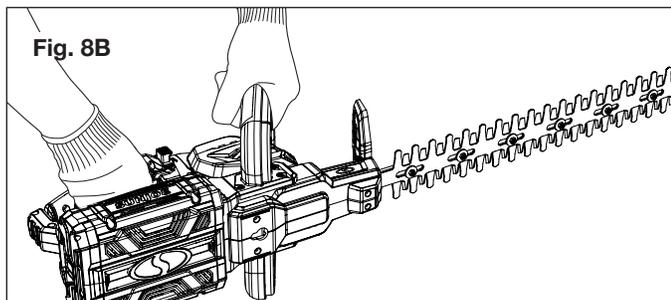
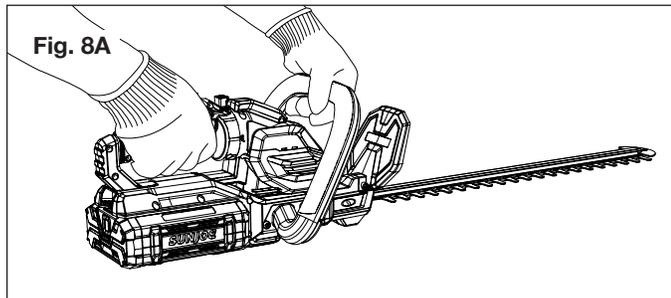
## Sujeción de la bordeadora

Antes de operar la bordeadora de arbustos, póngase en posición de operación y realice las siguientes verificaciones:

1. Usted está usando todos los equipos necesarios de protección personal, incluyendo guantes protectores, calzado antideslizante, gafas de seguridad, protección auditiva y ropa que se adhiera a su cuerpo.
2. Usted está sujetando la unidad firmemente y con ambas manos. Su brazo derecho está ligeramente doblado, con su mano derecha sujetando el mango posterior, y su brazo izquierdo está recto, con su mano izquierda sujetando el mango frontal.
3. Usted está de pie, con un balance y posición adecuados, y está sujetando la bordeadora de arbustos de manera que las cuchillas de corte están siempre alejadas de su cuerpo.

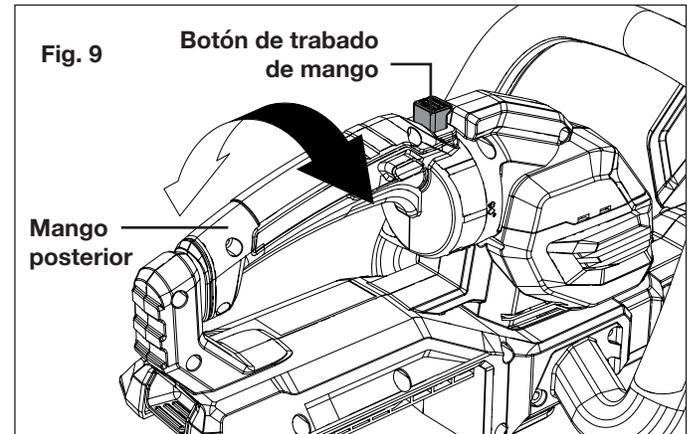
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Siempre mantenga ambas manos en los mangos de la bordeadora de arbustos. Nunca sujete arbustos con una mano y opere la bordeadora de arbustos con la otra. Una manipulación incorrecta de la bordeadora de arbustos puede resultar en lesiones personales severas.

El interruptor secundario en el mango frontal puede ser activado desde los tres lados, junto con el mango posterior girable 180°, proporcionando un agarre cómodo al realizar trabajos de corte en diferentes posiciones (Figs. 8A, 8B y 8C).



Para girar el mango posterior, siga las instrucciones a continuación:

1. Detenga la máquina. Espere a que la unidad se haya detenido por completo.
2. Presione y mantenga presionado el botón de trabado de mango, y rote el mango posterior en sentido horario o antihorario según se necesite (Fig. 9).



3. Sujete la unidad como se indica arriba, y reinicie las labores.

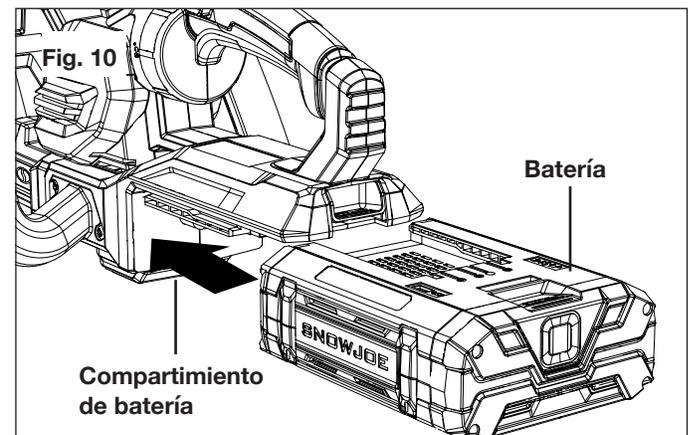
## Arranque y parada

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que las cuchillas no toquen ningún objeto antes de encender la bordeadora de arbustos.

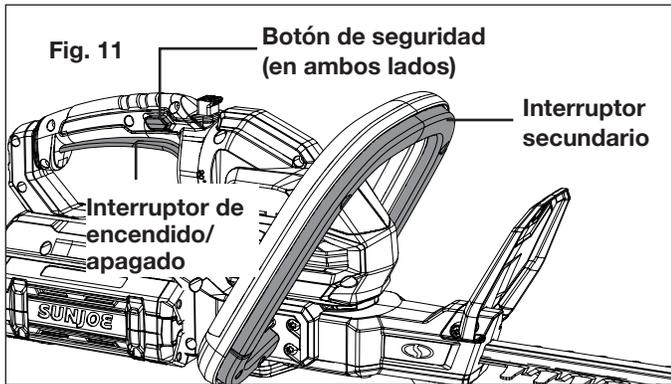
**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** El inicio, parada y reinicio de un motor CC de forma repetida en intervalos de pocos segundos puede generar una gran cantidad de calor y dañar el motor. Para proteger el ciclo de vida útil de su bordeadora de arbustos inalámbrica, espere al menos cinco segundos luego de haberla detenido para volverla a encender.

Esta bordeadora de arbustos está equipada con dos interruptores. Ambos interruptores tienen que ser presionados para arrancar la bordeadora de arbustos. Siga las instrucciones a continuación:

1. Inserte la batería en el compartimiento de batería (Fig. 10).



- Para arrancar la herramienta, sujete la herramienta tal como se describe en las Figs. 8A, 8B y 8C; luego presione y mantenga presionado el botón de seguridad desde cualquiera de los dos lados, y apriete el gatillo interruptor y el interruptor de seguridad al mismo tiempo. Espere a que la herramienta alcance una velocidad estable, y suelte el botón de seguridad (Fig. 11).



- Para apagar la herramienta, retire la bordeadora de arbustos del área de corte, y suelte uno de los interruptores (Fig. 11).

**NOTA:** no encienda la unidad hasta que usted esté listo para cortar.

**NOTA:** siempre retire la batería de la bordeadora de arbustos durante pausas y al terminar de trabajar.

## Procedimientos de corte

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Nunca corte cerca de cables eléctricos o líneas de alta tensión. Si las cuchillas se atascan en cualquier cable eléctrico, **¡NO TOQUE LAS CUCHILLAS! ¡PUEDEN CONducIR ELECTRICIDAD Y MATARLE CON UN CHOQUE ELÉCTRICO!** En su lugar, continúe sujetando la bordeadora de arbustos por el mango posterior aislado, o colóquela de forma segura en el piso y lejos de usted. Asegúrese de que la electricidad del cable eléctrico sea desconectada antes de intentar liberar las cuchillas de la bordeadora de arbustos. El contacto con las cuchillas, otras partes conductoras de la bordeadora de arbustos, alambres energizados o líneas de alta tensión resultará en muerte por choque eléctrico o lesiones personales severas.

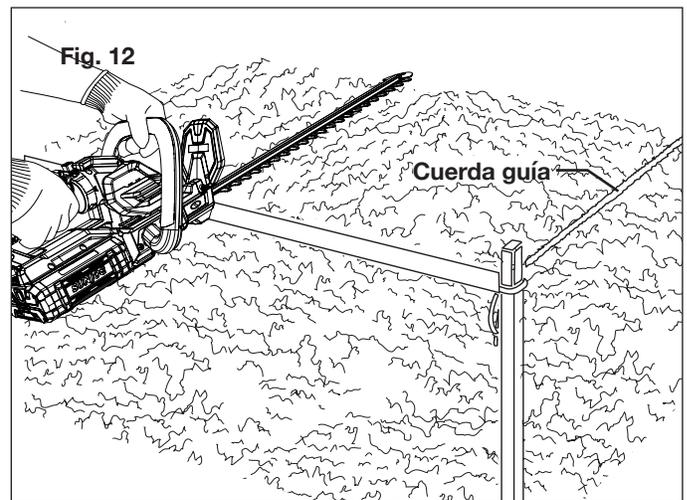
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Despeje el área a ser cortada antes de cada uso. Retire todos los objetos tales como cordones, luces, alambres o cuerdas sueltas que puedan enredarse en las cuchillas de corte y crear un riesgo de un choque eléctrico y lesiones personales severas.

- Antes de encender la bordeadora de arbustos, mantenga con sus pies un balance y posición adecuados todo el tiempo. No se extralimite. Use gafas de seguridad, calzado antideslizante y guantes de hule. Sujete la unidad con ambas manos, con las cuchillas de corte dirigidas hacia lejos de usted. Use siempre la bordeadora de arbustos correctamente.

- No corte demasiado por una sola vez. Esto puede causar que las cuchillas se doblen, reduciendo la eficiencia de corte.
- No fuerce la bordeadora de arbustos a través de arbustos densos. Esto puede causar que las cuchillas se doblen y desaceleren. Si las cuchillas se desaceleran, reduzca el ritmo de trabajo.
- Al podar nuevos brotes, use una acción de barrido ancho de manera que los tallos sean alimentados directamente hacia dentro de las cuchillas de corte. Los arbustos más viejos tendrán ramas más gruesas y serán podados fácilmente mediante un movimiento de serrado.
- Corte siempre tallos o ramas de menos de 0.7 plg (1.8 cm) de grueso. Use una sierra manual sin alimentación o sierra de podado para cortar ramas o tallos grandes.

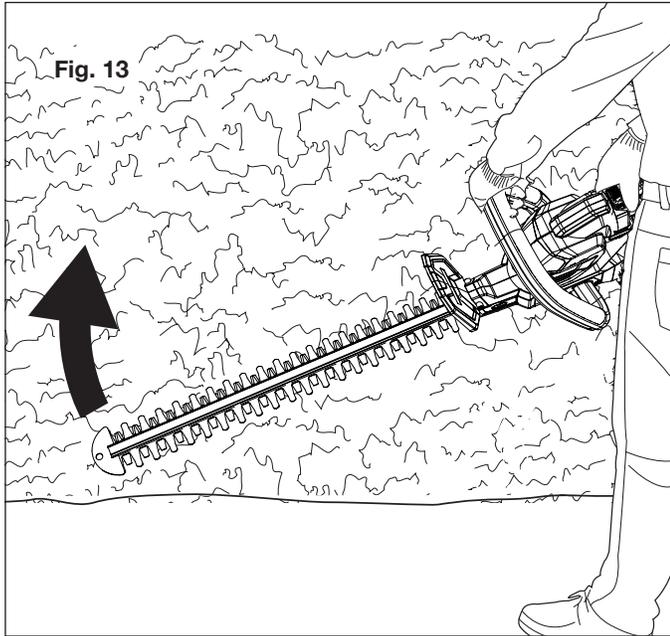
## Corte horizontal

Para realizar un corte horizontal, sujete la bordeadora de arbustos con las cuchillas inclinadas entre 5° y 10° respecto al material a ser cortado. Esto hace la operación mucho más fácil y garantiza un mejor corte. Use una cuerda como guía para determinar la altura deseada del arbusto. Póde el arbusto apenas por encima de esta línea guía. (Fig. 12).



## Corte vertical

Para realizar un corte vertical, empiece podando en la parte inferior y barra hacia arriba para un corte parejo. Mueva las cuchillas en vaivén, en un arco hacia los exteriores del arbusto de manera que los cortes sean barridos hacia el suelo (Fig. 13).



## Cuidado y mantenimiento

**⚠ ¡ATENCIÓN!** Antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento, retire la batería de su compartimento. Nunca toque las cuchillas en movimiento.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para garantizar seguridad y confiabilidad, todas las reparaciones deberán ser hechas por un técnico de servicio calificado.

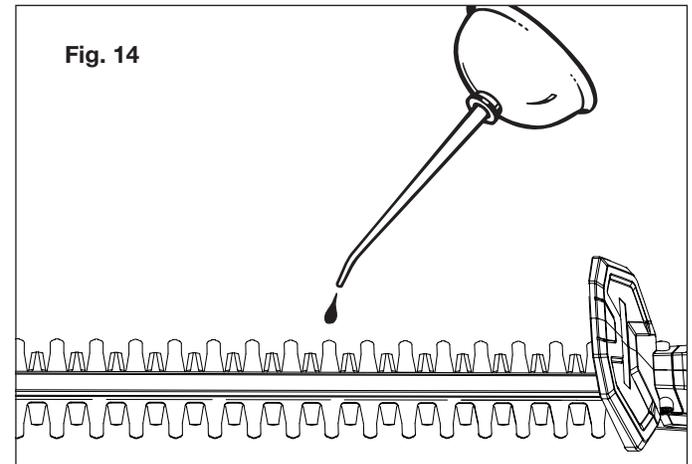
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Nunca rocíe o limpie las cuchillas de la bordeadora con agua.

1. Limpie la bordeadora de arbustos con una toalla seca, particularmente las ranuras de ventilación, luego de cada uso, o emplee un cepillo en caso de suciedad excesiva. Rocíe las cuchillas con aceite para máquinas livianas después de cada uso.
2. Guarde la bordeadora de arbustos con la funda para cuchillas colocada. Guárdela en un lugar seco, lejos del alcance de los niños.
3. Al repararla, utilice solamente partes de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra parte puede crear un peligro o causar daños al producto. Comuníquese con un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener todas las piezas de repuesto y accesorios de su producto.

## Lubricación de las cuchillas

Para una operación más fácil y un ciclo de vida útil más prolongado de las cuchillas, lubrique las cuchillas de la bordeadora de arbustos antes y después de cada uso.

1. Detenga el motor y retire la batería.
2. Coloque la bordeadora de arbustos en una superficie plana. Aplique aceite para máquinas livianas a lo largo del borde superior del juego de cuchillas (Fig. 14).



Si va a usar la bordeadora de arbustos por un periodo prolongado, se recomienda detener el trabajo de forma intermitente para re-aceitar las cuchillas.

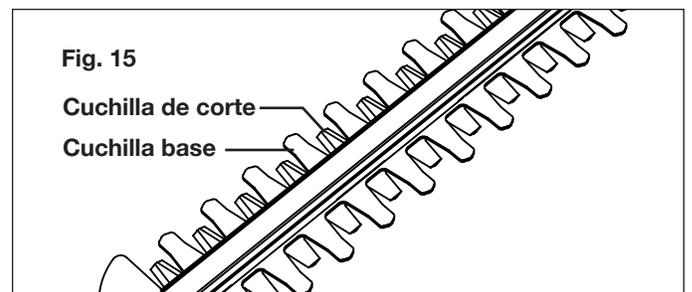
**NOTA:** no aceite mientras la bordeadora de arbustos esté funcionando.

1. Detenga el motor y retire la batería.
2. Lubrique la bordeadora de arbustos tal como se describe anteriormente.
3. Inserte la batería y reinicie el uso de la unidad.

## Afilado de las cuchillas

Las cuchillas deben ser re-afiladas si el rendimiento de corte y el funcionamiento empiezan a deteriorarse (por ejemplo si las cuchillas frecuentemente se enganchan en las ramas).

1. Arranque la bordeadora de arbustos, y luego deténgala cuando las cuchillas de corte y el protector estén ligeramente desalineados. Esto permitirá un espacio para la lima entre la cuchilla de corte y la cuchilla base (Fig. 15).



2. Detenga el motor y retire la batería. Sujete las cuchillas en una prensa de banco.
3. Afíle la superficie de corte expuesta de cada cuchilla con una lima redonda suave. Asegúrese de mantener el ángulo original de la cuchilla al limar.
4. Retire las cuchillas de la prensa de banco, y encienda el motor hasta que los bordes no afilados de las cuchillas restantes sean expuestos.
5. Retire la batería y repita el procedimiento de afilado según sea necesario.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No opere la bordeadora de arbustos con cuchillas de corte gastadas o dañadas. Esto puede causar una sobrecarga y dar resultados de corte insatisfactorios.

## Limpieza de la bordeadora de arbustos

1. Detenga el motor y retire la batería.
2. Limpie el cuerpo de la bordeadora de arbustos y retire suciedad y residuos usando un paño mojado y un detergente suave.

**NOTA:** no use ningún detergente fuerte en la carcasa plástica ni en el mango. Estas partes pueden ser dañadas por ciertos aceites aromáticos tales como pino o limón, y por solventes tales como kerosene.

## Almacenamiento

1. Detenga el motor y retire la batería.
2. Limpie a fondo la bordeadora de arbustos antes de guardarla.
3. Siempre coloque la funda de las cuchillas sobre las cuchillas antes de almacenar o transportar la bordeadora de arbustos. Tenga cuidado y evite tocar las cuchillas afiladas.
4. Guarde la bordeadora de arbustos en interiores, en un lugar seco a donde no puedan ingresar los niños. Manténgala alejada de agentes corrosivos tales como químicos de jardín y sales descongelantes.
5. Guarde siempre la bordeadora de arbustos en un lugar seco a donde no puedan ingresar los niños. La temperatura ideal de almacenamiento es de entre 50°F y 86°F (10°C y 30°C).
6. Recomendamos usar el empaquetado para guardar el producto, o cubrirlo con una tela o cubierta adecuada para protegerlo contra el polvo.

## Reciclaje y eliminación

El producto viene en un empaquetado que lo protege contra daños durante el transporte. Conserve el empaquetado hasta que usted esté seguro de que todas las partes hayan venido en este y que el producto esté funcionando adecuadamente. Posteriormente, puede reciclar el empaquetado.



Símbolo WEEE. Los productos eléctricos no deben ser desechados en la basura doméstica. Recíclelos donde hayan instalaciones adecuadas. Consulte con las autoridades locales o tienda local para saber sobre las normas de reciclaje.

## Precaución y eliminación de la batería

Deshágase de su batería de acuerdo con los reglamentos federales, estatales y locales. Para encontrar lugares de reciclaje, comuníquese con un servicio de reciclaje en su localidad.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía. Antes de deshacerse de estas, use cinta aislante para cubrir los terminales y evitar que la batería haga cortocircuito, lo cual puede causar una explosión o incendio.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de lesiones personales o explosión, nunca queme o incinere una batería incluso si está dañada, inservible o completamente descargada. Al ser quemada, los humos y materiales tóxicos son emitidos a la atmósfera circundante.

1. Las baterías varían de acuerdo al dispositivo. Consulte su manual para obtener la información específica.
2. Instale solo nuevas baterías del mismo tipo en su producto (donde corresponda).
3. No insertar las baterías con la polaridad correcta, tal como se indica en el compartimiento de la batería o en el manual, puede reducir el ciclo de vida útil de las baterías o causar fugas en las baterías.
4. No combine baterías nuevas con antiguas.
5. No combine baterías alcalinas, estándar (de zinc-carbono) o recargables (de níquel-cadmio, de níquel-hidruro metálico o de iones de litio).
6. No arroje las baterías al fuego.
7. Las baterías deben ser recicladas o desechadas según los reglamentos locales y estatales.

## Servicio y soporte

Si su bordeadora de arbustos inalámbrica Sun Joe® requiere servicio o mantenimiento, llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

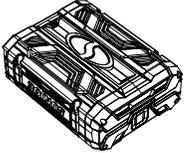
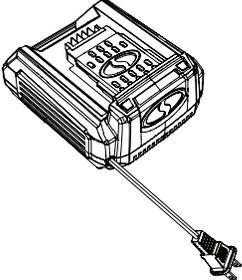
## Modelo y número de serie

Al contactar a la empresa o al ordenar partes de repuesto, usted necesitará proveer el modelo y el número de serie de su producto. Estos se encuentran en la etiqueta pegada a la carcasa o mango de su bordeadora de arbustos inalámbrica. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

<b>Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:</b>	
Modelo:	
i   O   N   1   0   0   V   -   2   4   H   T   -   C   T	
N° de serie:	

# Accesorios opcionales

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta bordeadora de arbustos. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su bordeadora de arbustos. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
<p>1</p> 	<p>Batería de iones de litio de 100 V y 2.5 Ah  <i>Tiempo máximo de carga de batería: 50 minutos</i>  <i>Tiempo máximo de duración de batería: 90 minutos</i></p>	<p>iON100V-2.5AMP</p>
<p>2</p> 	<p>Batería de iones de litio de 100 V y 5 Ah  <i>Tiempo máximo de carga de batería: 100 minutos</i>  <i>Tiempo máximo de duración de batería: 180 minutos</i></p>	<p>iON100V-5AMP</p>
<p>3</p> 	<p>Cargador rápido de batería de 100 V</p>	<p>iON100V-RCH</p>
<p>4</p> 	<p>Soporte universal de pared con hardware de montura</p>	<p>SJWB (Compatible con la mayoría de herramientas Snow Joe® + Sun Joe®)</p>

**NOTA:** los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en [snowjoe.com](http://snowjoe.com) o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



## LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

**POR SOBRE TODO**, en Snow Joe® + Sun Joe® estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea tan placentera como sea posible. Desafortunadamente, hay ocasiones en que un producto no funciona o se avería bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que hemos creado la promesa Snow Joe® + Sun Joe®.

**NUESTRA PROMESA:** Snow Joe® + Sun Joe® garantiza sus productos nuevos por dos (2) años luego de la fecha de compra. Si su producto no funciona, o hay un problema con una pieza específica, resolveremos este inconveniente enviándole una pieza de repuesto o producto de reemplazo (nuevo o comparable) sin cargo adicional alguno. ¡Un excelente soporte! Sin que se de cuenta, usted ya estará de vuelta podando, serrando, cortando, lavando, etc.

### REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe®, LLC (“Snow Joe® + Sun Joe®”) recomienda enfáticamente que usted registre el producto que ha comprado. Puede registrar su producto en línea visitando [snowjoe.com/ProductRegistration](http://snowjoe.com/ProductRegistration), llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, enviándonos un e-mail a [help@snowjoe.com](mailto:help@snowjoe.com) o enviándonos por correo postal su tarjeta amarilla de registro. Si usted no registra su producto luego de la compra, sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su compra permitirá que Snow Joe® + Sun Joe® le atienda mejor con cualquier necesidad que usted como cliente pueda tener.

### ¿QUIÉN PUEDE OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA?

Snow Joe® + Sun Joe® ofrece esta garantía al propietario de esta Máquina (siendo “Máquina” un producto energizado por un motor) solo para un uso residencial y personal doméstico. Esta garantía no se aplica para productos usados con fines comerciales, de alquiler o reventa. Si esta Máquina cambia de propietarios durante dicho periodo de dos (2) años, actualice la información del propietario de la Máquina en [snowjoe.com/ProductRegistration](http://snowjoe.com/ProductRegistration).

### ¿QUÉ ESTÁ CUBIERTO?

Snow Joe® + Sun Joe® garantiza al propietario de la Máquina que si ésta falla dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de compra debido a un defecto en materiales o fabricación, o como resultado de un desgaste normal debido a un uso doméstico ordinario, Snow Joe® + Sun Joe® enviará una pieza de repuesto o producto de reemplazo, sin costo adicional y con envío gratuito, al comprador original.

Si, a sola discreción de Snow Joe® + Sun Joe®, la Máquina defectuosa no puede ser reparada con una pieza de repuesto, Snow Joe® + Sun Joe® decidirá: (A) enviar una Máquina de reemplazo sin costo adicional y con envío gratuito; o (B) reembolsar el precio de compra en su totalidad al propietario.

### ¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta garantía no se aplica a Máquinas que han sido usadas comercialmente o en aplicaciones no domésticas. Esta garantía no cubre cambios cosméticos que no afecten su funcionamiento. Esta garantía solo es válida si la Máquina es usada y mantenida de acuerdo con las instrucciones, advertencias y salvaguardias contenidas en el manual del propietario. Snow Joe® + Sun Joe® no será responsable por el costo de ninguna reparación de garantía no autorizada. Esta garantía no cubre ningún costo o gasto incurrido por el comprador al proporcionar equipos sustitutos o servicio durante períodos razonables de avería o no utilización de este producto, mientras se espera por una pieza de repuesto o producto bajo esta garantía.

Las piezas desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta garantía, y pueden ser compradas en [snowjoe.com](http://snowjoe.com) o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Las baterías están cubiertas totalmente por la garantía durante los noventa (90) días posteriores a la fecha de compra.

La reparación, reemplazo o reembolso del precio de compra son soluciones exclusivas para el comprador y la única responsabilidad de Snow Joe® + Sun Joe® bajo esta garantía. Ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe® está autorizado a ofrecer ninguna garantía adicional, ni modificación a esta garantía, que pueda vincular legalmente a Snow Joe® + Sun Joe®. Consecuentemente, el comprador no deberá ampararse a ninguna declaración adicional hecha por ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe®. En ningún caso, sea basado en contrato, indemnización, garantía, agravio (incluyendo negligencia), responsabilidad directa o de otro tipo, Snow Joe® + Sun Joe® será responsable de cualquier daño especial, indirecto, incidental o indirecto incluyendo, sin limitaciones, la pérdida de ganancias o ingresos.

Algunos estados no permiten límites en garantías. En dichos estados, las limitaciones anteriores podrían no aplicarse a usted.

Se pueden aplicar otras garantías fuera de los EE.UU.



[snowjoe.com](http://snowjoe.com)